

HOOFDSTUK 19 BASISWOORDEN UIT HET PENSUM

Blok 1 (Hfdst. 2, 3, a)

ἦκω	gekomen zijn, komen	ὄράω, fut. ὄψομαι	zien
ὁ Ζεύς, Διός, Διί, Διά	Zeus	aor. εἶδον	
ὁ/ἡ παῖς, παιδός	1. kind, zoon, dochter 2. slaaf	aor. pass. ὄφθην	
ὄδε, ἦδε, τόδε	deze, dit, de/het volgende	ἡ μήτηρ, μητρός	moeder
ὅς, ἧ, ὅ	1. die, dat (betrekk.) 2. (met ingesloten antecedent) wie, wat	ἔγγυς + gen.	dichtbij
τίκτω, aor. ἔτεκον	baren, ter wereld brengen, voortbrengen	ὁ οἶκος	huis, woning, erf
ποτε	eens, ooit, soms	ἔτι	nog
τὸ πῦρ, πυρός	vuur	ἀθάνατος (2)	onsterfelijk
ἐκ/ἐξ + gen.	1. uit 2. sinds	εἰς/ἐς + acc.	1. ...in, naar, binnen 2. tot (temporeel)
ὁ θεός	god	ἐμός	mijn (eigen)
...τε	en...	ἡ ὕβρις, ὕβρεως	overmoed, agressie, arrogantie
τὸ ὕδωρ, ὕδατος	water	(ἐπ)αινέω	goedkeuren, prijzen, instemmen met
		τίθημι, aor. ἔθηκα	1. leggen, plaatsen 2. (+ 2 acc.) maken tot
		ἡ θυγάτηρ, θυγατρός	dochter
		ἐγώ	ik
		καλύπτω	bedekken

Blok 2 (Hfdst. 2, 3, b)

λείπω, aor. ἔλιπον	verlaten, achterlaten,	ἡ πόλις, πόλεως	stad, stadstaat
perf. λέλοιπα	overlaten	πρῶτος	eerst
τε...τε	en	πρῶτον (bijw.)	eerst, in de eerste plaats, in het begin
τὸ τεῖχος, τείχους	muur (van een stad)	ἔρχομαι, fut. εἶμι	gaan, komen
εὐδαίμων, εὐδαίμονος	gelukkig, welvarend	aor. ἦλθον	
πᾶς, πᾶσα, πᾶν, gen. παντός	1. (ge)heel, ieder 2. (mv.) alle	perf. ἐλήλυθα	daar, daarginds (meestal gezegd van iemand/iets die/ wat ver verwijderd is)
παρά/παρ' + acc.	1. naar (de zijde van) 2. langs 3. in strijd met	ἐκεῖ	1. (+ conj./opt.) opdat, om te 2. (+ ind.) waar (betrekk.)
κεῖμαι	liggen	ἵνα	1 ^e p. ev. optativus van εἶμι (zijn)
ὁ Ἕλλην, Ἕλληνας	Griek	εἶην	1. goddelijk wezen, god 2. lot
ὁ βάρβαρος	niet-Griek, vreemdeling		
ἔχω, fut. ἔξω/σχῆσω	1. hebben, houden	ὁ δαίμων, δαίμονος	
aor. ἔσχον	2. (+ inf.) kunnen		
impf. εἶχον	3. (+ bijw.) er...aan toe zijn, ...zijn		

Blok 3 (Hfdst. 2, 3, c)

ἡ γῆ	aarde, grond, land	κτείνω aor. ἔκτανον/ ἔκτεινα	doden
δοῦς, δόντος	part. aor. van δίδωμι	ὅτι (voegw.)	1. dat
δίδωμι, aor. ἔδωκα	geven		2. omdat
ἡ χεῖρ, χε(ι)ρός	hand, arm	ὁ γάμος	3. wat (in afh. vraag)
dat. mv. ταῖς χερσί(ν)		αὐτός	huwelijk
ἐπεὶ/ἐπειδή	1. toen, nadat	οἱ δόμοι (mv.)	zelf
	2. aangezien, nu (voegw.)	τὸ ὄρος, ὄρους	huis, paleis
	3. (+ ἄν + conj./opt.)	οἰκέω	berg, gebergte
ἥκιστα (bijw.)	wanneer, zodra als, nadat	ἀναγκάζω	(be)wonen
	allerminst, in de laatste	ὅσος (betrekk. vnv.)	noodzaken, dwingen
	plaats	ἡ γυνή, γυναικός	(zoveel, zo groot) als
χρή + inf./A.c.I.	het is nodig/wenselijk,	ἦσαν	vrouw
	het moet	ὑπο/ὑπ'/ὑφ' + dat.	3 ^e p. mv. impf. van εἰμί (zijn)
φύομαι, aor. ἔφυν	groeien, ontstaan	κάθημαι	onder, aan de voet van
ὁ θνητός	sterveling		zitten
θνητός (bijv. nv.)	sterfelijk		
τις, τι, gen. τινός	1. (zelfst.) iemand, iets, mv.		
(zonder accent)	sommige(n), enige(n)		
	2. (bijv.) een, een zekere,		
	mv. sommige, enige		

Blok 4 (Hfdst. 2, 3, d)

δεῖ + A.c.I./inf.	het is nodig dat, het/men moet	κατά/κατ'/καθ' + acc.	1. verspreid over, ter hoogte van
μανθάνω aor. ἔμαθον	leren kennen, vernemen, begrijpen	ἀπό/ἀπ'/ἀφ' + gen.	2. volgens, wat betreft
μή	1. niet (bij imp., conj. van aansporing en verbod, en opt. van wens)	ὠθέω	1. van...vandaan, vanaf
	2. dat (na ww. van vrezen)	ἐν + dat.	2. vanaf, sinds
ἐθέλω/θέλω,	willen, bereid zijn	οὐδαμοῦ	stoten, duwen
aor. ἠθέλησα		γίγνομαι,	in
ὦν, οὔσα, ὄν	part. van εἰμί (zijn)	fut. γενήσομαι	nergens
gen. ὄντος, οὔσης		aor. ἐγενόμην	1. geboren worden,
ὑπέρ + gen.	1. boven	perf. γέγονα	ontstaan
	2. ter bescherming/ verdediging van, ten behoefte van	δείκνυμι, aor. ἔδειξα	2. worden (als koppelwerkwoord)
φαίνομαι,	zich tonen, verschijnen	ἄλλος	3. gebeuren
fut. φανήσομαι		ἡ χθών, χθόνος	aanwijzen, (aan)tonen
aor. ἐφάνην		ἐνθένδε	ander, overig
τε...καί	...en	εὔ (bijw.)	1. aarde, grond
		ὁ ποῦς, ποδός	2. land
			van hier
			goed
			voet, poot

ἐμαυτόν, ἐμαυτήν (acc.) ἡ ὀργή σύν/ξύν + dat.	mij, mezelf woede, toorn, drift met, in gezelschap van, met behulp van	τὰ ὅπλα ἄγω, aor. ἤγαγον τὸ εἶδος, εἶδους ὁ ἀνὴρ, ἀνδρός	wapens leiden, brengen 1.gestalte, uiterlijk 2.vorm, soort man
--	---	---	--

Blok 5 (Hfdst. 2, 3, e)

ἀλλά/ἀλλ'	1. maar, toch (in nazinnen) 2. vooruit! (bij imperativi en conj. van aansporing)	+ conj./opt. + part.	opdat, om te omdat, alsof (subjectieve mening)
αἶρω ἀμφί/ἀμφ' + acc. ὡς	optillen, oppakken om...heen, rondom 1. hoe; (zo)als (vaak vooraafgegaan door οὕτως) 2. dat (bij werkw. van zeggen) 3. toen, zodra (voegwoord)	+ part. fut. + superlativus	(met de bedoeling) om te zo . . . mogelijk

Blok 6 (Hfdst. 4, 2, a)

τίς, τί; gen. τίνος;	1. wie, wat (zelfst.) 2. welk(e) (bijv.)	ὁ φίλος σός	vriend jouw, uw
ἡ πύλη τὸ ἄστυ, ἄστεως εἶμι	poort stad 1. gaan, komen 2. zullen gaan, zullen komen (fut. van ἔρχομαι)	αἰσθάνομαι, aor. ἤσθόμην παρά/παρ' + gen. ἔτοιμος ὁ ἄνθρωπος ἡμᾶς ἡμεῖς δύνατος	(be)merken, waarnemen (van de kant) van bereid, gereed mens, man, persoon ons (acc. van ἡμεῖς) wij (nom.) 1. in staat 2. mogelijk groot
ζητέω οἶδα (perf.) ὁ πρέσβυς, πρέσβευς γέρας φίλος	zoeken weten, kennen oude man oud, bejaard geliefd, dierbaar	μέγας, μεγάλη, μέγα	

Blok 7 (Hfdst. 4, 2, b)

ποῖ; καθίστημι, aor. καθέστησα	waarheen? 1. neerzetten 2. (+ 2 acc.) maken tot, aanstellen als		3. (+ A.c.I.) menen 4. (+ 2 acc.) beschouwen als, houden voor
ἡγέομαι	1. (+ dat.) de weg wijzen, voorgaan, leiden 2. (+ gen.) het bevel voeren over	σύ ὁ γέρων, γέροντος ὁ θύρσος οὔτε...οὔτε ἡ νύξ, νυκτός	jij, u oude man, grijsaard thyrsos(staf) noch...noch nacht

ἡ ἡμέρα	dag	ἡ τιμή	eer, waarde, aanzien
ἡδύς, ἡδέος	aangenaam, fijn	(ἐ)κείσε	daarheen
ὁ αὐτός	dezelfde	μόνος	alleen
πάσχω, aor. ἔπαθον	lijden, te verduren hebben, ondervinden, ervaren	μόνον (bijw.)	slechts, alleen maar
οὐκουν;	dan niet? soms niet?	κακός	slecht, laf
οὐκοῦν;	(dan) niet? toch zeker wel?	μακρός	lang
ὅμοιος + dat.	gelijk aan, gelijkend op	μέλλω	1. (+ inf. prs.) op het punt staan 2. (+ inf. fut.) zullen, van plan zijn

Blok 8 (Hfdst. 4, 2, d)

ἀνά/ἀν' + acc.	langs...omhoog, (verspreid) over	δὴ	dus, dan, natuurlijk
τὰ κακά	rampen, onheil, ongeluk	λαμβάνω, aor. ἔλαβον	nemen, krijgen, gevangen nemen
ἡμῖν	(aan/voor) ons (dat. van ἡμεῖς)	ἄπειμι	afwezig zijn
ὅστις, ἡτις, ὅτι/ὅ τι	1. (een willekeurig) iemand/iets, die/wat 2. (vaak) ieder die; alwie alwat 3. wie, wat (in afh. vraag)	λέγω, fut. ἐρῶ aor. εἶπον aor. pass. ἐρρήθην perf. εἴρηκα perf. pass. εἴρημαι	zeggen, spreken, vertellen
τιμάω	eren	παύω	1. (+ acc.) doen stoppen 2. (+ gen. en acc.) iemand doen ophouden met iets
ὁ χορός	dans, koor	τάχα (bijw.)	1. weldra, spoedig 2. misschien
μέσος	middelste, in het midden (predicatief), midden- vol met		
πλήρης, πλήρους + gen.			
ἵστημι, aor. ἔστησα	1. plaatsen, oprichten, tot staan brengen 2. (+ 2 acc.) aanstellen als		

Blok 9 (Hfdst. 4, 2, e/f)

ὁ ξένος	1. vreemdeling 2. gast(vriend), gastheer	τὸ σῶμα, σώματος	lichaam
ἡ χάρις, χάριτος	1. charme 2. gunst, dienst, dank	χωρίς + gen.	apart van, zonder
ἡ τελετή	inwijdingsfeest, ritueel	τέμνω	snijden
εἴσω/ἔσω	1. (bijw.) naar binnen 2. (+ gen.) binnen	ἐκεῖνος, ἐκεῖνη, ἐκεῖνο	1. die 2. hij, zij, het
		φημι/φημί	zeggen, beweren, ja zeggen

οὗτος, αὐτή, τοῦτο	1. die, deze, dit, dat (<i>de aangesprokene is dichtbij</i>) 2. hij, zij, het, laatstgenoemde (<i>met nadruk</i>)	ὁ νοῦς ἐλευθερός πειθω αὐ/αὐθις	geest, verstand vrij overtuigen, overreden 1. opnieuw, weer 2. op zijn beurt
ψεύδομαι δεινός	liegen 1. verschrikkelijk 2. geducht, knap, bedreven	νέος ὁ μισθός πονηρός	nieuw, jong loon, soldij slecht
ἄξιος + gen. ὕβριζω	waard, waardig 1. agressief/overmoedig handelen 2. mishandelen, molesteren	ὄπου οὐδέν	waar ook maar 1. niets, geen enkele 2. (<i>bijw.</i>) volstrekt niet, geenszins
ὁ πατήρ, πατρός πολύς, πολλή, πολύ, gen. πολλοῦ	vader veel	οὐκέτι αἰδέομαι	niet meer 1. zich schamen 2. respecteren, ontzag hebben voor
τὸ γήρας, γήρως ὑμῶν ὑμεῖς	ouderdom (van) jullie (<i>gen. van ὑμεῖς</i>) jullie (<i>nom.</i>)	τὸ γένος, γένους	1. geslacht, afkomst 2. soort, klasse

Blok 10 (Hfdst. 4, 2, h, i)

καλός μετά/μετ'/μεθ' + gen. ἡμῶν ὁ νόμος	mooi, goed, passend (samen) met (van) ons (<i>gen. van ἡμεῖς</i>) 1. gewoonte, gebruik 2. wet	ὁ κισσός ἰών, ἰοντος ὁ διδάσκαλος ἡ δίκη	klimop part. prs. van εἶμι (gaan) leraar 1. recht 2. rechtszaak, proces 3. vonnis, straf
νῦν φρονέω	nu, dus, dan 1. denken 2. verstandig zijn	ἄνω (<i>bijw.</i>) κάτω (<i>bijw.</i>) ὁμοῦ	omhoog, boven (naar) beneden, onder op dezelfde plaats, samen, bijeen, tegelijk
εἰ	1. indien, als (<i>conditioneel</i>) 2. of (<i>in afh. vraagzin</i>)	ὁ ἄνεμος μάλιστα (<i>bijw.</i>)	wind het meest, het liefst, vooral, bij uitstek
φῆς παρά/παρ' + dat. δοκέω fut. δόξω aor. ἔδοξα	jij zegt (<i>2^e p. ev. van φημι</i>) aan de kant van, bij 1. (+ dat. en inf.) schijnen, de indruk maken 2. (+ A.c.I.) menen	δράω ἡ νόσος δέσμιος τυγχάνω, aor. ἔτυχον	doen, handelen ziekte geboeid 1. (+ gen.) treffen, krijgen 2. (+ part.) het geval wil dat, ... toevallig, ...net, ... juist
ἄθλιος τρέφω, aor. ἔθρεψα	ongelukkig voeden, grootbrengen, onderhouden		
κρείττων, κρείττονος	sterker, beter		
δεῦρο τὸ κάρα, κρατός	hierheen hoofd (<i>acc. ook τὸν/τὸ κρᾶτα</i>)		

(ἀπο)θνήσκω, fut. (ἀπο)θανοῦμαι aor. (ἀπ)έθανον perf. τέθηνκα	sterven, gedood worden	αἱ Θῆβαι	Thebe
--	------------------------	----------	-------

Blok 11 (Hfdst. 4, 2, j)

οἶσθα	jij weet (2 ^e p. ev. van οἶδα weten)	ἔπομαι + dat., imprf. εἰπόμην aor. ἐσπόμην	volgen, meegaan met
ποῦ; ὁ λόγος	waar? woord, gesprek, verhaal, bericht	κισσινός (bijw. nw.) πειράομαι + gen.	van klimop (gemaakt) proberen, trachten
ἤδη	1. reeds 2. nu 3. eindelijk 4. voortaan	αἰσχρός δύο	lelijk, schandelijk twee
πρίν	1. (bijw.) vroeger, tevoren 2. (+ A.c.I./inf./pers.vorm) voordat, alvorens	πίπτω, fut. πεσοῦμαι, aor. ἔπεσον	vallen
καίπερ + part. ἄγριος	hoewel wild, woest	ὅμως (bijw.) δουλεύω ὅπως μή ὅπως	toch slaaf zijn, dienen opdat niet 1. hoe, zoals 2. (+ conj./opt.) opdat, om te
μηδείς, μηδεμία, μηδέν, gen. μηδενός μηδέν	1. niemand, niets (zelfst.) 2. geen enkel(e) (bijw.) 1. niets, geen enkele (onz. van μηδείς) 2. volstrekt niet, geenszins (bijw.)	τὸ πρᾶγμα, πράγματος	1. daad, handeling 2. zaak, aangelegenheid

Blok 12 (Hfdst. 5, b)

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν, gen. οὐδενός	1. niemand, niets (zelfst.) 2. geen enkel(e) (bijw.)	πόθεν; βαίνω, aor. ἔβην perf. βέβηκα	waarvandaan? vanwaar? gaan, stappen
ῥάδιος ὁ Τιμῶλος που (bijw.)	gemakkelijk Tmolus(gebergte) 1. ergens, denk ik 2. misschien	ἐνθάδε ζεύγνυμι	hier, hierheen verbinden, onder het juk spannen
βάλλω, fut. βαλῶ aor. ἔβαλον aor. pass. ἐβλήθην perf. βέβληκα perf. pass. βέβλημαι	gooien, werpen, treffen	πότερον...ἢ τὸ ὄμμα, ὄμματος τὰ ὄργια εἰδέναι θύω	of...of (in een vraagzin) oog riten, (mysteriën)feest inf. van οἶδα weten offeren
ὁ κύκλος ἐντεῦθεν (bijw.)	cirkel, kring 1. daarvandaan 2. daarna	ἀκούω fut. ἀκούσομαι perf. ἀκήκοα	horen, luisteren naar
ἡ πατρίς, πατρίδος	vaderland		

Blok 13 (Hfdst. 5, c)

σαφής, σαφοῦς ποῖος; ...γε	duidelijk hoedanig? wat voor? geeft meestal nadruk aan een woord of woordgroep: het best te vertalen door klemtoon te leggen, soms 'tenminste'	πρῶτα (bijw.) κακίων, κακίονος πολύ + compar. μᾶλλον (bijw.) ἢ	eerst, in de eerste plaats slechter veel meer, liever, eerder 1. of 2. (na compar.) dan
σοφός	verstandig, wijs, slim	μετά/μετ'/μεθ' + acc.	na

Blok 14 (Hfdst. 5, d/e)

θρασύς, θρασέος ἔπειτα	onverschrokken 1. daarna, vervolgens 2. dan	ἄσεβής, ἄσεβοῦς καταφρονέω + gen. δέω	goddeloos, zonder ontzag minachten (vast)binden, gevangen zetten
παραδίδωμι φέρω, fut. οἶσω aor. ἤνεγκον ἔνδον (bijw.) φυλάττω	overleveren, overgeven dragen, brengen binnen bewaken, de wacht houden	σώφρων, σόφρονος ζήω οὔδε	verstandig, wijs, bezonnen, beheerst, ingetogen leven 1. en niet 2. ook niet, zelfs niet
λύω ὅταν (= ὅτε ἄν) + conj. ἡ βιάκχη καλέω, aor. ἐκάλεσα aor. pass. ἐκλήθη ἵσταμαι, aor. ἔστην perf. ἔστηκα πλησίον (bijw.) πάρειμι φανερός	losmaken wanneer bacchante 1. roepen 2. (+ 2 acc.) noemen gaan staan, blijven staan dichtbij aanwezig zijn, bijstaan duidelijk	τὸ ὄνομα, ὀνόματος χωρέω ἐπί/ἐπ'/ἐφ' + dat. κτάομαι κέκτημαι τοί ἀδικέω	naam gaan aan, bij (zich) verwerven ik bezit (perf. van κτάομαι) let wel onrecht doen, onrecht- vaardig (be)handelen

Blok 15 (Hfdst. 6, b/c)

ὁ ἄγγελος Θηβαῖος ὁ Κιθαίων, ὦνος οὔποτε λευκός ἡ σπουδή	bode Thebaans Cithaeron nooit wit 1. serieuze inspanning, moeite 2. haast	δέδοικα (μή) (perf.) ἔσομαι δικαίος ἡ τέχνη ἄρτι (bijw.) πρός + acc. ὁ ἥλιος ὁ θίασος τρεις, τρία, gen. τριῶν	bang zijn (dat) ik zal zijn (fut. van εἰμί) rechtvaardig kunst, vak(bekwaam- heid), vaardigheid zojuist naar, tot, tegen zon thiasos drie
φράζω χρήζω + gen. τὸ τάχος, τάχους	meedelen nodig hebben, verlangen snelheid		

ἄρχω	1. beginnen, de eerste zijn om te 2. (+ gen.) heersen over	καθεύδω οἱ μὲν...οἱ δὲ ὁ μὲν...ὁ δὲ πρὸς + dat. ἡ ὕλη	slapen sommige(n)...anderen(n) de een...de ander bij, tegen..aan hout, bos
εἷς, μία, ἓν, gen. ἑνός	ἕν		
δεύτερος	tweede		
τρίτος	derde		

Blok 16 (Hfdst. 6, d/e)

ὁ ὕπνος	slaap	ὁ στέφανος	krans
κινέω	bewegen	ἡ πέτρα	rots
ὁ/ἡ βοῦς, βοός	rund (stier, os, koe)	ὄθεν (betrekk.)	vanwaar
ὁ δὲ	1. hij, de ander (ander onderwerp dan in de vooraafgaande zin) 2. maar hij	ἡ κρήνη	bron
ὀρθός	1. recht, rechtop 2. juist	ὁ οἶνος	wijn
τὸ θαῦμα, ατος	wonder	ἄκρος	uítstekend, uiterste van..., top van...
παλαιός	oud, van vroeger	γλυκός, γλυκέος	zoet, lief, aangenaam
ἡ παρθένος	meisje, ongetrouwde vrouw	ὥστε + persoonsvorm	1. zodat 2. zodoende, dus (leidt hoofdzin in)
ἡ νεβρίς, ίδος	hertenvel	+ inf./A.c.I. ἡ εὐχή	zodat 1. gebed, wens 2. belofte

Blok 17 (Hfdst. 8, a/b)

ὁ τύραννος	alleenheerser, tiran	χρή, inf. χρῆναι	het is nodig, het moet
ἥττων, ἥττονος	zwakker, minder	ἀνέχομαι	uithouden, verdragen
στείχω	gaan	φεύγω, fut. φεύξομαι	1. vluchten, ontvluchten, vermijden
ἐπί/ἐπ'/ἐφ' + acc.	1. op...af, naar 2. gedurende	aor. ἔφυγον	2. vervolgd worden, in ballingschap zijn
κελεύω	bevelen, verzoeken, aanraden	πάλιν (bijw.)	1. terug, weer 2. daarentegen
ὁ ἵππος	paard	ὁ φόνος	moord
τὸ τόξον	boog	ὥσπερ	1. (net) zoals 2. net alsof
πρὸς + gen.	1. van de kant van 2. door (bij passieve werkwoorden)	ἡ ἀσπίς, ἀσπίδος	schild
πείθομαι + dat., aor. ἐπιθόμην	gehoorzaken, luisteren naar, geloven	σιγάω	zwijgen
perf. πέποιθα		μηχανάομαι	een middel verzinnen, beramen
οὐ/οὐ φιμῶ	1. nee zeggen, weigeren 2. zeggen dat niet..., ontkennen	σώζω	redden, behouden
		κοινός	gemeenschappelijk, openbaar

ἀεί ἴσθι	altijd, steeds 1. weet (imp. van οἶδα) 2. wees (imp. van εἶμι)	παύομαι	1. (+ gen.) ophouden met, stoppen 2. (+ part. prs.) ophouden te/met
-------------	--	---------	--

Blok 18 (Hfdst. 8, c/d)

βούλομαι, fut. βουλήσομαι aor. ἐβουλήθην	(graag) willen, liever willen	πρόθυμος (2) ὁ χρῶς, χρωτός ὁ κόσμος	bereidwillig, graag huid, lichaam 1. sieraad, tooi 2. orde, wereld(orde)
ὁ χρυσός ὁ ἔρωσ, ἔρωτος (+ gen.) ἡ σιγή ἐάν (= εἰ ἄν) + conj. ἐπιχειρέω + dat.	goud liefde (voor), verlangen (naar) het zwijgen, stilte indien, als (conditioneel) proberen, ter hand nemen, ondernemen	δύναμαι θῆλυς, θήλειος τὸ αἷμα, αἵματος ἡ μάχη γοῦν (= γε οὔν) διά/δι' + gen.	kunnen vrouwelijk bloed strijd tenminste 1. door (...heen) 2. door middel van 3. gedurende
ἡ ὁδός	1. weg 2. tocht	λανθάνω, aor. ἔλαθον	1. (+ acc.) verborgen zijn voor 2. (+ part.) ... ongemerkt
ἄγε/ἄγετε (δὴ) ὡς τάχιστα	vooruit! 1. zo snel mogelijk 2. zodra als	ἔρημος (2)	1. eenzaam, verlaten 2. (+ gen.) beroofd van, zonder
ὁ χρόνος φθονέω + dat.	tijd misgunnen, jaloers zijn	γελάω βουλεύω/ βουλεύομαι ἔξεστι(ν)	lachen 1. beraadslagen 2. besluiten (aor.) het is mogelijk/ geoorloofd
πάλαι (bijw.)	lang geleden, vroeger, al lang	πορεύομαι	reizen, marcheren, gaan
πῶς; ἔμολον (aor.) ἦ; ἡ αἰδώς, αἰδοῦς	hoe? gaan, komen soms? (vraagwoord) 1. schaamte 2. eerbied, ontzag		

Blok 19 (Hfdst. 8, e)

καθίσταμαι, aor. κατέστην	worden, geraken in	εἰς Ἄιδου	naar het huis van Hades (Onderwereld)
τὸ ἔργον τίνομαι	werk, daad doen boeten, zich wreken op, straffen	γινώσκω, fut. γνώσομαι aor. ἔγνω	inzien, leren kennen
ἡ στολή ὅσπερ	kleding(stuk) 1. precies die, dat (betrekk.) 2. (met ingesloten antecedent) wie, wat		

Blok 20 (Hfdst. 10, b/c/d)

ἡ ῥοή	stroom (van een rivier)	θαυμαστός	wonderlijk,
ὁ δεσπότης	heer des huizes, meester		bewonderenswaardig,
μὲν οὖν	welnu, nu (geeft overgang aan naar een ander onderwerp)	μέλας, μέλαινα, μέλαν, gen. μέλανος	verbazingwekkend zwart
καθίζω	1. doen zitten, neerzetten 2. gaan zitten	οὐπω	nog niet
ἐνθα	1. daar, daarheen 2. op dat moment, toen 3. waar (betrekk.)	δηλος	duidelijk
ὁ πόνος	1. inspanning, moeite, werk 2. pijn, nood	ἡ φωνή	stem, geluid
τὸ ζυγόν	juk	ὕμᾱς	jullie (acc. van ὑμεῖς)
ἀλλήλων, -οις, -ους	elkaar	τιμωρέομαι	zich wreken op, straffen
ἔλεξα	aor. van λέγω zeggen	ἄμα/ἄμ'	1. (bijw.) tegelijk 2. (+ dat.) tegelijk/samen
τοιόσδε	zodanig, dergelijk, zo'n	ἀγορεύω	met spreken
ἐπί/ἐπ'/ἐφ' + gen.	1. op 2. tijdens	ὁ οὐρανός	hemel
ἀναβαίνω	omhooggaan, (be)klimmen	ἡ γαῖα	aarde, land, grond
ἡ ἐλάτη	den, pijnboom	τὸ φῶς, φωτός	licht
		σεμνός	eerbiedwaardig, indrukwekkend
		τὸ θηρίον	wild dier, beest
		ἡ βοή	geroep, geschreeuw

Blok 21 (Hfdst. 10, e/f/g/h)

δέχομαι	aannemen, ontvangen	ἀριστερός	links, linker-
ρίπτω	werpen	ὁ ὤμος	schouder
ὁ αἰθήρ, ἔρος	lucht, hemel	ἕτερος	de een, de ander (van twee)
ἡ προθυμία	bereidheid, ijver	ὑπο/ὑπ'/ὑφ' + gen.	1. door (toedoen van) (bij passieve werkwoorden)
ἡ ἀπορία	radeloosheid, moeilijkheid		2. onder (...vandaan)
τέλος (bijw.)	ten slotte	ρήγνυμι	breken, doorscheuren
ὁ θήρ, θηρός	wild dier, beest	χεροῖν (dat. dualis)	met beide handen
αἶρέω, aor. εἶλον	(in)nemen, krijgen, gevangen nemen	τὸ δάκρυον	traan
μήδε	1. en niet 2. ook niet, zelfs niet	ἡ συμφορά	1. gebeurtenis 2. tegenspoed, ongeluk
μυρίοι	tallose	κάλλιστος	mooist, zeer mooi
τλήμων (2)	ellendig, rampzalig	οἶομαι/οἶμαι	menen, vermoeden
σέθεν	= σοῦ	τὸ κτήμα, κτήματος	bezit
κατέχω	in zijn macht houden, vasthouden, beheersen		

Blok 22 (Hfdst. 11, b/c/d/e)

εἶτα/εἶτ'	daarna, dan	τάλας, vrl. τάλαινα	ongelukkig, ellendig
μάτην (bijw.)	tevergeefs, zonder reden	ἀπόλλυμι	1. te gronde richten, doden
ὁ λέων, λέοντος	leeuw	αορ. ἀπώλεσα	2. verliezen
εὐρίσκω, fut. εὐρήσω	vinden, ontdekken,	οἰκεῖος	eigen, verwant
αορ. ἠῦρον	aantreffen	εἶθε + opt.	(in wensen) moge...!
αορ. pass. ἠῦρέθην		ὁ τρόπος	1. wijze, manier
perf. ἠῦρηκα			2. (meestal mv.) aard, karakter
ἦ ὄψις, ὄψεως	het zien, aanblik, gezicht	ὁ νεανίας	jongeman
μέγιστος	grootst, zeer groot	μένω	blijven, wachten (op)
ἄριστος	best, zeer goed	εὐτυχέω	gelukkig zijn, succes hebben
σπείρω	zaaien		
ἅπας, ἅπαντος (= πᾶς)	1. (ge)heel, ieder		
	2. (mv.) alle		
μείζων, μείζονος	groter		

Blok 23 (Hfdst. 11, f/g)

λαμπρός	schitterend	πρόσθε(ν)	1. (van plaats) aan de voorkant, van voren
ἡ ψυχὴ	leven, ziel, geest		2. (van tijd) van tevoren, vroeger
τὸ ἔπος, ἔπους	woord, verhaal, vers	τὸ μέλλον,	toekomst
πως (bijw.)	op een of andere manier,	μέλλοντος	
	enigszins	ἀπόλλυμαι,	omkomen, te gronde gaan, sterven
κλύω, αορ. ἔκλυον	1. horen	αορ. (ἀπ)ώλομην	
	2. (+ gen.) luisteren naar	perf. (ἀπ)όλωλα	
ἀποκρίνομαι	antwoorden	ὁ τόπος	plaats
ὁ πόσις, ιος	echtgenoot	μαίνομαι	tekeer gaan, waanzinnig zijn
τὸ πρόσωπον	gezicht		
σκοπέω,	bekijken, letten op,		
αορ. ἐσκεψάμην	beschouwen	μόλις/μόγις (bijw.)	met moeite, ternauwernood
βραχύς, βραχέος	kort		
τὸ ἄλγος, οὐς	verdriet, leed		
ἡ ἀλήθεια	waarheid		